

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: J. C. Maas

Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Turkije dreigt met optreden

## Praag zendt geen wapens naar Cyprus

Ankara en Athene kwaad op Makarios

ANKARA (RTR) — Tsjechoslowakije heeft als gevolg van toenemende Turkse protesten een tweede verschepping van militair materieel naar Cyprus stopgezet, zo is van gezaghebbende zijde in de Turkse hoofdstad vernomen. De Tsjechoslowaakse ambassadeur heeft het Turkse ministerie van buitenlandse zaken van het besluit van zijn regering in kennis gesteld. Turkije had tevoren gewaarschuwd dat het wellicht met oorlogsschepen en vliegtuigen zou verhinderen dat de wapens op het eiland aankwamen.

meegedeeld dat militairen van de VN-vredesmacht op het eiland de wapenzendingen zouden inspecteren.

Niet alleen Turkije, ook Griekenland is kwaad op Makarios. Volgens de Griekse regering wil de aartsbischop van zijn politierecht een welbewapende militaire eenheid maken die volledig vrij is van Grieks toezicht. Op het ogenblik staan de Cyprusische strijdkrachten onder bevel van generaal George Grivas, die verantwoordelijk verschuldigd is aan Athene. Makarios heeft er bij wijze van concessie in toegestemd de wapens voorlopig onder Griekse controle op te slaan. Turkije vreest dat de wapens door de Griekse Cyprusieten gebruikt zullen worden tegen de Turkse minderheid op het eiland.

### Journalisten in Italië in staking

ROME (REUTERS) — De journalisten van de Italiaanse kranten en persbureaus zijn woensdagmiddag voor de tweede maal in een week in staking gegaan om kracht bij te zetten aan hun eisen betreffende een vijfdaagse werkweek en andere voorzieningen. De staking was uitgeroepen voor 24 uur en niet tevoren aangekondigd. Toen verleden week twee dagen gestaakt werd bleven veel kranten, die hun personeel al een vijfdaagse werkweek hadden toegezegd, normaal uitkomen.

### Grensgeschil Chili-Argentinië bijgelegd

LONDEN (RTR) — Een Engels scheidsrecht heeft ongeveer tweederde van een afgelegen gebied in het Zuidamerikaanse Andesgebied, waarover tussen Chili en Argentinië een geschil bestond, aan Argentinië toegewezen. Eenderde deel van het land, dat voor ontginning belangrijker is dan het andere deel, krijgt Chili. Twee jaar geleden had Engeland een verzoek tot arbitrage voor de verdeling van dit gebied van ongeveer 32.000 hectare aanvaard.

### Grondwet Venezuela deels buiten werking

CARACAS (AFP) — De regering van Venezuela heeft de grondwet gedeeltelijk buiten werking gesteld. Dit als gevolg van twee aanslagen. Daarbij kwam het lid van de krijgsraad Francisco Astudillo Suarez om het leven en werd generaal Roberto Morcan gewond. De buitenwerkingstelling van de grondwetelijke garanties betreft de mogelijkheid tot arrestaties en huiszoekingen zonder bevel daartoe, opheffing van het briefgeheim en verder het recht van vergadering en vrije meningsuiting. In een televisieuitzending heeft de President Raul Leoni deze maatregelen aangekondigd. Hij verklaarde dat de twee aanslagen het begin waren van de uitvoering van een plan om een chaos in het land te scheppen.



## MANCHEBO BEACH OFFICIEEL OPEN

ORANJESTAD — Met het weg-trekken van een doek, waardoor de naam Manchebobeachhotel vrij kwam en het aandraaien van de verlichting, heeft waarnemend gezaghebber I. S. de Cuba gisteravond het nieuwe Manchebobeachhotel officieel geopend. De waarnemend gezaghebber benadrukte in zijn toespraak nog eens, dat de totstandkoming van dit hotel zo goed typeert, hetgeen dit hotel de officiële opening te verlichten.

Voor de ingang van het hotel richtte de initiatiefnemer H. Mensé zich in de landstaal tot de gasten. Hij sprak zijn voldoening uit, dat het zo ver was en bracht dan aan eenieder, die medewerking verleende, waardoor de plannen werkelijkheid werden. Speciale dank bracht hij aan het bestuur van het eilandgebied. Hierna nodigde hij waarnemend gezaghebber De Cuba uit de officiële opening te verlichten.

De heer De Cuba sprak zijn voldoening erover uit, dat hij alweer een hotel mocht openen (twee jaar geleden Cactus Inn). Hij benadrukte nog eens, dat Aruba nog steeds te kampen heeft met gebrek aan hotelruimte, hetgeen bleek doordat het hotel officieel reeds in gebruik moest worden genomen, omdat er hotelkamers nodig waren. Namens de bevolking bracht hij dank aan de initiatiefnemers van dit nieuwe hotel, dat zo goed van opzet was, dat het bestuurscollege noch de eilandsraad ook maar even arzelend om de gevraagde financiële hulp te verlenen. Niet alleen omdat dit een grote stimulans betekent voor de toeristenindustrie, maar de werkgelegenheid op Aruba verruimt. Hier-

• Waarnemend gezaghebber I. S. de Cuba opende gistermiddag onder grote belangstelling het nieuwe Manchebobeach hotel op Aruba.

na verklaarde hij het hotel officieel geopend. De gasten betraden het hotel, dat versierd was met vele bloemstukken. In de hal werden de gelukwensen in ontvangst genomen door president-directeur H. Mensé, directeur F. Hamminga en mevrouw Estevez en de commissarissen J. Risseluw, mr. Pennix en notaris mr. C. W. J. Heufke. In het ruime en smaakvol ingerichte restaurant en bar, alsmede op het terras ontbrak het de gasten daarna aan niets. De goede service en stroom van lekkere hapjes zorgden dat eenieder zich thuisvoelde. De heer Herman Schotborg, manager van het hotel, en zijn staf, die de afgelopen weken alles op alles hebben gezet om klaar te komen, mochten eveneens vele gelukwensen in ontvangst nemen.

Voordat de gasten huiswaarts keerden, hield de heer F. Hamminga nog een korte toespraak, waarin hij het belang van het hotel nog eens benadrukte en aankondigde, dat de directie nog vele plannen heeft. Bijzondere dank bracht hij aan het personeel zonder wie de opening niet mogelijk was geworden. Tot laat bleven de gasten bijeen, waarbij Padu del Caribe zo geïnspireerd werd door de fraaie piano-bar, dat hij met de vele Antilliaanse liederen, de piano bijzonder goed „inzegende“.

## Redevoeringen van voorzitter en premier

# PLECHTIGE VIERING VAN STATUUTDAG

WILLEMSTAD. — Niet bij het autonomie-monument, maar in de vergaderzaal der staten zijn de staten en de regering der Nederlandse Antillen met hun genodigden gisterochtend bijeen gekomen ter viering van de twaalfde verjaardag van het koninkrijksstatuut. Voorzitter O. R. A. Beaulieu — de natie jurken en pakken van vorige jaren blijkbaar nog fris in het geheugen — liet over de reden daarvan geen twijfel bestaan: „...maar toch is het vanwege de reden die zich bij herhaling stevast op statuutdag deed gelden, dat wij ons in de statenzaal bevinden en niet aan de voet van het autonomie-monument“. Hij vond dat overigens geen bezwaar, want „de dorre letter van het statuut werd onder meer in deze statenzaal werkelijkheid“.

## Verdere uitbreiding coöperatie Suriname

De voorzitter vervolgde zijn toespraak met te herinneren aan de staatkundige veranderingen die zich in de afgelopen jaren voordeden ten opzichte van Jamaica, Trinidad en Tobago en Barbados en aan de levende wensen tot wijziging van de wijze van behartiging der buitenlandse betrekkingen van de Nederlandse Antillen. Hij sprak het vertrouwen uit dat reeds bij de eerstvolgende herdenking van het statuut in dit opzicht concrete resultaten zullen zijn geboekt.

Met betrekking tot de moeilijke economische situatie meende de heer Beaulieu dat hier niet alleen een taak voor de overheid is weggelegd, maar ook voor de industriële leiders en de voorlieden der vakbonden. Als de belangrijkste problemen noemde hij de bevolkingsaanwas, de voortdurende automatisering, de verminderde scheepvaart, het lage percentage van herinvestering van hier gemaakte winsten en de stijgende rentevoet.

### Teleurstelling

„De verwachtingen met betrekking tot industriële vestiging, voortvloeiende uit de associatie met de EEG zijn nog niet ten volle verwzen. Doch wij blijven vertrouwen dat deze associatie de vestiging van nieuwe industrieën in ons land zal kunnen stimuleren“, zei de voorzitter onder meer. En iets verder: „Het is ook enigszins teleurstellend dat het Nederlandse bedrijfsleven tot nu toe zo weinig belangstelling heeft getoond voor eventuele industriële vestiging op de Antillen. Er is echter hoop dat de pas opgerichte participatie-maatschappij hierin verandering zal brengen. Een goede uitzondering op dit alles vormt de bevordering van het toerisme en de daarvan gepaard gaande hotelbouw. Een officieel is hier zeker op zijn plaats“.

### Werkloosheid

Bijzondere aandacht besteedde de statenvoorzitter ook aan de werkloosheid en vooral aan die onder de jongeren. Hij zei daarover onder meer: „Hun energie moet op de een of andere manier een nuttige uitlaat vinden. Energie, die niet nuttig gebezigd wordt, zal op de duur uit zichzelf een uitlaat zoeken, en dan dikwijls op een destructieve manier tegen de samenleving gericht worden“.

Voor de oplossing van de problemen en de verdere uitbouw van de Antillen achtte de heer Beaulieu een visie nodig, gepaard aan eerlijkheid, oprechtheid en een getrouw nakomen van verplichtingen.

### Dr Jonckheer

Ook minister-president dr. E. Jonckheer was op de „in sterke mate gebieken behoefte om de zelfstandige status van ons land in het buitenland meer reliefs te geven“. De praktijk heeft volgens de premier

## Zaak van Van der Lubbe opnieuw in behandeling

### Rijksdagbrand gaat nieuwe fase in

BERLIN (DPA) — De Westberlijnse procureur-generaal Hans Guenther heeft bij de bevoegde rechtbank een verzoek ingediend strekkende tot postume vernietiging van het doodvonnis over de Neerlandse Marinus van der Lubbe die op 10 januari 1934 terechtgesteld werd omdat hij de brand in het gebouw van de Duitse Rijksdag zou hebben gesticht. Dit verzoek sluit aan op de pogingen welke de broer van de geëxecuteerde, Johan M. van der Lubbe, reeds heeft gedaan om herziening van het vonnis te verkrijgen. Marinus werd op 23 december 1933 in een spectaculair opgezet proces door het rijksgerecht in Berlijn wegens „hoogverraad“ en brandstichting in de Rijksdag op 27

februari van dat jaar ter dood veroordeeld. De nazi's gebruikten de Rijksdagbrand als argument voor het verbieden van de communistische partij en als uitgangspunt voor een optreden tegen al hun tegenstanders.

Reeds in 1955 had Johan van der Lubbe om vernietiging van het over zijn broer uitgesproken vonnis verzocht overeenkomstig de Westduitse wet betreffende schadeloostelling voor door de nazi's bedreven onrecht op het gebied van het strafrecht. Dit verzoek werd destijds wegens het niet in acht nemen van de gestelde termijn afgewezen. Pas een in 1965 door het parlement in Bonn aangenomen aanvullen wet hief deze hindernis op, zodat thans naar de mening van het Westberlijnse openbaar ministerie niets meer aan behandeling van het verzoek in de weg staat.

De openbare aanklager zette tegenover DPA nader uiteen dat er thans geen sprake zal zijn van een herziening van het proces omtrent de Rijksdagbrand maar dat het slechts gaat om een niet-openbare procedure waarbij moet worden nagegaan of het doodvonnis over Marinus van der Lubbe naar de beginselen van een vrije democratische rechtsstaat gerechtvaardigd was. Naar zijn persoonlijk oordeel, aldus voegde hij hieraan toe, zou het doodvonnis vernietigd moeten worden. Het zou er dan op neerkomen dat Marinus achteraf noch als veroordeeld, noch als vrijgesproken beschouwd zou moeten worden. De vraag of na vernietiging van het vonnis aanspraken op schadevergoeding gedaan kunnen worden zal later en door een andere instantie behandeld moeten worden, aldus procureur-generaal Guenther.

Volgens procureur-generaal Guenther was uit het door zijn bureau ingestelde onderzoek gebleken dat vele proces daaromtrent onbeantwoord waren gebleven. Alleen reeds daarom zou in het geval van Marinus van der Lubbe de rechtsstaat-regel „in dubio pro reo“ (bij twijfel uitgaan gunste van de verdachte) toegepast moeten zijn. Verder stond op de daad zelf volgens het toen geldende recht een geringe straf. Pas een dag na de brandstichting was voor een dergelijk delict de doodstraf ingevoerd.

Guenther merkte ook nog op dat het rijksgerecht destijds de mogelijkheid dat de nazi's zelf de brand hadden gestoken niet eens onderzocht had. Door de brandstichting waren overigens ook geen mensenlevens in gevaar gebracht.

### OP „DIENSTREIS“ MET PREMIER

## Van Hesteren wil Antillen verlaten

WILLEMSTAD — De minister-president is vanochtend naar Nederland vertrokken en de heer Van Hesteren is meegegaan als adviseur. Dit vertelde ons vanochtend de minister-president ad interim, de heer C. D. Kroon.

Eerder op de ochtend deed het gerucht de ronde dat de heer A. J. van Hesteren ontslag verzocht zou hebben als waarnemend gezaghebber van Curaçao en als waarnemend administrateur van financiën en dat hij plotseling in het vliegtuig zou zijn gestapt om in Nederland te gaan solliciteren.

Er waren opvallend veel telefoons in gesprek en autoriteiten onbekerkt vanmorgen. Van bepaalde zijde was de gedachte gelanceerd dat er reeds enige tijd wijziging zou bestaan tussen de administrateur van financiën, drs B. M. Leito, en de waarnemende administrateur en dat deze thans zou hebben geleid tot de eerdergenoemde stap van de heer Van Hesteren.

Een vreemd toeval was wel, dat het bestuurscollege van Curaçao niet op de hoogte was gesteld van de reis van de waarnemende gezaghebber. Gedeputeerde H. G. M. Pieters-Kwiers zei ons dat de heer Van Hesteren vanochtend bij hem in zijn kantoor was gekomen, gezegd had dat hij naar Nederland ging en hem bedankte voor de samenwerking. Over de reden van zijn reis zei hij niets. Het doet toch wat vreemd aan, dat iemand, die een tijdelijke dienstreis gaat maken de indruk wekt niet terug te komen door de gedeputeerde te bedanken voor de samenwerking.

• **Geen ontslag**  
Later vernamen wij uit onverschillen dat de volgende:  
De heer Leito zou onverwijld

terugplaatsing van de heer Van Hesteren naar financiën hebben verlangd en daarbij de steun hebben gekregen van de regering. De ontwikkelingen in de laatste tijd zijn echter zodanig geweest, dat de heer Van Hesteren heeft geweigerd weer op de financiën te gaan werken. Hij heeft geen ontslag genomen als waarnemend gezaghebber noch als waarnemend administrateur van financiën. Daarna is hem een werkkring aangeboden in het Antillenhuis in Den Haag, omdat hij zelf graag naar Nederland terug wil als het hem niet mogelijk is zijn werk hier te doen, vrij van politieke invloeden. Daarom ook is hij toegevoegd aan het gezelschap van de minister-president. Meer dus om te zien wat de aangeboden baan in Den Haag behelst dan om de premier te adviseren bij te voeren besprekingen. De heer Van Hesteren is thans bijna veertig jaar op de Nederlandse Antillen, waarvan bijna dertig jaar in overheidsdienst. Hij zou op het standpunt staan, dat indien men hem weg wil hebben, men hem ontslag kan geven, maar dat hij het niet zelf zal vragen.

### SOEDAN WIL HULP VAN PAUS

KHARTOEM (RTR) — Soedan zal de hulp van paus Paulus inroepen om een einde te kunnen maken aan de al vijf jaar durende rebellie in het zuiden van het land, zo is in Khartoem vernomen.

De Soedanees ambassadeur in Rome is uit Khartoem naar Italië vertrokken met een speciale boodschap, bij zich van president Ismael El Azhari voor de paus.

De voornaamste oorzaak van de rebellie in het zuiden is de eis van de Zuidsoedanezen voor grotere autonomie. Maar religieuze tegenstellingen blijven een beletsel. In het zuiden wonen negers, die voor een deel christen zijn. Het noorden heeft een overwegend Arabische bevolking die uiteraard de mohammedaanse godsdienst beleeft.



# cTc-Scharloo

## 20% aanbieding

Maak **nu** gebruik van deze unieke aanbieding om Uw huis voor de komende feestdagen op te schilderen.

Bespaar **20%** op de volgende VERFAANKOPEN

- SUPER KEMTONE
- WEATHERCLAD
- MANTON
- ENAMELOID
- SOLCAPA
- AKRYLITE
- KEM-LUSTRAL
- OPEX AUTO SPUTTLAK

Voor al Uw BOUWMATERIALEN, SANITAIR ARTIKELEN, GEREEDSCHAPPEN

één adres:

# cTc-Scharloo

WERFSTRAAT  
TEL. 11403 - 11043

Ambtenaar, die in dienstbetrekking verduisterde, gevonnist

WILLEMSTAD — Conform de eis van de officier van justitie, veertien dagen geleden uitgesproken, hoorde H.M.d.L., beschuldigd van verduistering als ambtenaar in dienstbetrekking, zich veroordelen tot een gevangenisstraf van twaalf maanden, waarvan acht maanden voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar en onder toezichtstelling van de reclassering en aftrek van voorarrest vanaf 25 oktober 11.

● Generaal Lyman L. Lemnitzer, de opperbevelhebber van de NAVO in Europa, heeft met de meeste nadruk de door een Parijs avondblad gepubliceerde gerucht tegengesproken als zou hij om ontslag uit die functies hebben gevraagd. DPA

## Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Op de New Yorkse effectenbeurs zijn de koersen donderdag over een breed front gedaald. De totale koerswaarde vermindert met naar schatting zes miljard dollar. De daling nam tegen het einde van de handel nog toe en de beurs sloot met koersverliezen van voornamelijk ongeveer twee punten. Een en ander werd veroorzaakt door aanwijzingen van een afkoeling van de Amerikaanse economie en door een toenemende bezorgdheid over de toestand in Vietnam en in het Midden-Oosten. Berichten, die reden tot ongerustheid gaven, waren o.m. de vermindering van de industriële productie in de Verenigde Staten in november, de onzekerheid over de vermindering van de productieprogramma's van de automobiellindustrie deze week. Het bericht over grotere militaire uitgaven in de Sovjet-Unie veroorzaakte een toeneming van de belangstelling voor aandelen van fabrieken die voor defensie werken. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1458. Daarvan sloten er 391 hoger, 804 lager en 263 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 7.050.000 stuks. De obligatieomzet 14.790.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor de industrie fondsen sloot op 809.18.

AMSTERDAM (ANP) — Wederom bijzonder stille markt waarin Deli zeer flauw op ongunstig bedrijfsbericht. Internationals algemeen lager vooral Philips en hoogovens ex 6 pct interim dividend. Scheepvaart wederom vrij vast vooral HAL. Bankaandelen eveneens vast gepoederd. Staatsfondsen opnieuw hoger maar kalm.

## BEURS VAN AMSTERDAM

|                    |         |                    |         |                  |         |
|--------------------|---------|--------------------|---------|------------------|---------|
| 1959 4 1/4 pct     | 85 5/8  | Bergt/Jurgens      | 223     | Thom./Drijver    | 72 50   |
| Ned gem 58/59      | 68 1/2  | V. Berckels patent | 185     | Udenhout         | 137 1/2 |
| A'am Rubber        | 83 9/16 | Bredero, ver.      | 296     | Ver machinefabr  | 125     |
| H.V.A.             | 63      | Brocades           | 650     | De Vries Ijzer   | 89      |
| A.K.U.             | 118     | Calve              | 611     | W.-F. Noord-Br   | 148 1/2 |
| Hoogovens          | 51 60   | Kur Handelmij      | 149 3/4 | Bilzberg-org.    | 166 00  |
| Hoogovens          | 275 ed  | Excelsior          | 64      | Zw.-g.           | 43 00   |
| Philips            | 77 20   | Fokker             | 284     | Ant. Brouwerij   | 70      |
| Unilever           | 85 80   | Van Gelder         | 84      | Ant. Verffabriek | 124 1/2 |
| Kon. Olie          | 125 60  | V. d. Grinten      | 834     | Elmar            | 124 1/2 |
| KLM                | 362     | Hagemeijer Co      | 90 80   | Sur. Brouwerij   | 123 00  |
| KNSM               | 83 7/8  | Heineken           | 377 1/2 | Goldmines        | 123 00  |
| Van Ommeren        | 161     | Indoheer           | 32 80   | Ned. Ant. 1959   | 81 1/2  |
| Scheepvaartunie    | 130     | Kon. Ned Papier    | 169 1/2 | Ned. Ant. 1960   | —       |
| BNG '58, 5 1/4 pct | 94 7/8  | Zout/Ketjen        | 430 3/4 | Ned. Ant. 1962   | 83      |
| Internatie         | 159 00  | Muller en Co.      | 287     | ANP Indices      | —       |
| Ned Fondsen mjt    | 70 50   | Overzeese Gas      | 80 80   | Intern. Conc.    | 351 4   |
| Robeco             | 190 70  | Rijn-Schelde       | 162 1/2 | Industrie        | 262 6   |
| Alg Bank Ned.      | 255 1/2 | Sch. expl. mjt     | 155     | Schep.           | 107 3   |
| EBU                | 186     | Scholten Honig     | 80 80   | Banken           | 149 0   |
| Nationale Ned.     | 450     | Stokvis            | 97 3/4  | Handel           | 134 4   |
| Neombed            | 52 b    | Van Swaay          | 259     | Algem.           | 267 3   |

## BEURS VAN NEW YORK

|               |        |               |         |                |         |
|---------------|--------|---------------|---------|----------------|---------|
| Alum Corp.    | 81     | Dupont        | 150     | Philips Petr.  | 49 5/8  |
| Amerade       | 75 1/4 | Westerban     | 31      | Rep. Steel     | 41      |
| Amer. Tel.    | 53 5/8 | Ford          | 40 1/8  | Reynolds Tob.  | 35 1/8  |
| Anacanda      | 79 1/2 | Gen. Elec.    | 94 1/2  | Royal Duth.    | 34 7/8  |
| Beth. Steel   | 29 7/8 | Gen. Motor.   | 68 3/8  | Soars Roeb     | 48 1/2  |
| Boeing        | 63 1/2 | I.B.M.        | 373     | Shell Oil      | 59 3/4  |
| Brit. Am. Oil | 30     | Inter. Nickel | 85      | Sperry Rand    | 28 7/8  |
| Can. Pac.     | 52 5/8 | J. and L.     | 45 5/8  | Stand Calif.   | 65 7/8  |
| Caterpillar   | 36 1/8 | K.L.M.        | 101 3/8 | Stand N. J.    | 63 3/4  |
| Chrysler      | 32 3/4 | Monsanto      | 43 3/4  | Texas Instr.   | 109 1/4 |
| Cons. Elec.   | 23 1/8 | Nat Cash.     | 70 3/4  | Twentieth Cent | 35 3/4  |
| Columbia Gas  | 40     | N. Y. Central | 67      | U. S. Steel    | 38 1/4  |
| Douglas Air.  | 46 7/8 | Olin Math.    | 62      | Westing. Elec  | 54 1/8  |
|               |        |               |         | Dow Jones      | 809.18  |

## SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles 16 te A'dam; Adonis 15 400 zo Savannah nr Savannah; Aegle 15 te Kingston; Attis 15 te Pto Linnon; Chiron 15 850 zw Ouessant nr A'dam; Hercules 15 175 no Azoren nr P'arbo; Hermes 15 46 ztw Start point nr Hamburg; Kreeon 14 vn Cumania nr Grenada; Lodon 15 Suriname vs nr Europa; Marathon 14 vn Pto Cabello nr Port of Spain; Medon 16 vn Nassau nr Freeport; Memnon 15 400 no Flores nr Bridgetown; Mercurius 15 360 zw Flores nr Aruba; Oranje Nassau 15 vn Bridgetown nr A'dam; Solon 15 te P'arbo; Themis 14 120 no Bahamas nr Erop; Theron 15 vn Cur. nr La Guaira; Willemstad 15 540 no Trinidad nr Port of Spain.

Tankers — Aclia 15 680 zzo Groenland nr Houston; Arca 18 te Goodhope verw.; Atys 1 80 o Flores nr Cur.; Camitia 15 280 zzw Flores nr Cur.; Crania 15 600 ozo Bermuda nr U.K.; Esso Amsterdam 16 vn Aruba nr Newhaven (USA); Forest Lake 15 280 wnw Kp Finisterre nr Kopenhagen; Kabylla 15 110 w Gibraltar nr Barcelona; Keltia verm 16 vn Terferie nr Lissabon; Koningswaard 15 van Pta Cardon nr Matias de Galvez.

## Comité op Saba voor huwelijksgeschenk

WILLEMSTAD — Ook op Saba is er een comité gevormd dat ten doel heeft in verband met het huwelijk van prinses Margriet met de heer Pieter van Vollenhoven, gelden in te zamelen voor het kopen van een huwelijksgeschenk. De leden van het comité zijn: mej. C. M. Jeurissen (zuster Waltruda); mej. A. W. Conner (zuster Arcadia); mevr. H. C. Simmons; mevr. M. L. Wilson; mej. V. L. Banson (zuster Agatha).

TV-uitzending RVD

WILLEMSTAD. — In de televisie-uitzending van de RVD van hedenavond om half acht via TeleCuracao zullen filmjournaals te zien zijn over oerspraken van de voorzitter van de Staten en de minister-president i.g.v. Koninkrijksdag en uitroeping van de staatsprijzen en het 35-jarig technisch college St Joze.

● Maarschalk Artur da Costa E. Silva, de gekozen president van Brazilië, die in maart als zodanig in functie treedt, wordt op 18 december voor een officieel bezoek in de Westduitse bondsrepubliek verwacht op zijn huidige reis door Europa. DPA.

## CURACAO

### Agenda

Bioscoop: Roxy: 19.00-21.00 A fine madness; West-end: 19.00-21.15 Major Dundee; Cinelandia: 19.00-21.00 Ali Baba en de 7 wereldwonderen; Drive-in: 19.00 21.00 Nevada Smith; Asiento: 19.00 De betoverde koningszoon - Alle leeftijden.

Cine-truck: Hedenavond te Juan Domingo en morgenavond te Terra Corra.

Diversen: Tententoonstelling: 16.00-18.30 Gewassen inkttekeningen - Reid - Galerie de Boog. Morgenochtend 10.00 12.00 tentoonstelling Inderson - CCC-gebouw. Kerstspel: 20.00 Emmakerk. Cabaret-avond: 20.45 Rika Jansen + Kees Manders - Recreatiecentrum Negropont. Sport: 20.00 Voetbal - (Sittoc-Scherpenheuvel) - Riststadion.

### Enmastad

OS/Telecommunication: - Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; 23.30-07.30 N. R. de Paula tel. 0-33410 B.g. tel. 9. Personeel services - A. H. Beeker, Julianalaan 12, Rio Canario tel. 0-43708; B.g. tel. 9-9. N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551/2458. Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00-07.30 tel. 9. Aviation service - 23.30-06.30 L. O. Finies tel. 0-24256.

### Vrijdag

TeleCuracao - 16.15 Love of life; 6.30 Secret Storm; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Rode Kruis; 17.40 Alliance Française; 18.00 Report from America 18.30 Stromen van kracht; 18.45 Nieuws; 19.00 Industry on parade; 19.15 Hotelshow; 19.30 RVD; 20.00 The man from UNCLE; 21.00 Nieuws; 21.15 Dead or alive; 21.45 Frente a frente; 22.15 Confidential.

## Waarom moeilijk als het zo eenvoudig kan

Elke maand moet U er weer aan denken, dat een nieuwe betalingstermijn is ingegaan. Het is 'n dubbeltje op zijn kant als U en de incasseerder elkaar niet mislopen. En U kunt er toch niet voor thuisblijven. — Veel eenvoudiger is het daarom een jaarabonnement te nemen op de

## AMIGOE

En veel voordeliger. Want als U voor 5 februari Uw abonnementsgeld voor 1967 betaalt, krijgt U twaalf maanden de kracht voor de prijs van elf maanden. Stort dus nu f 47.50 bij onderstaande banken en U bent een jaar lang verzekerd van de Amigoe en de geïllustreerde weekbijlage. Bent U alleen geïnteresseerd in de krant, stort dan f 38.50.

OP ARUBA: bij kantoor Amigoe, Nassastraat 110, Banco Popular Antillano.

OP CURACAO: Conscientie-steeg 27-29, Edwards, Henriquez & Co's Bank, HBU, en Maduro & Curiel's Bank. Als de abonnerekeninghouder is bij de girodienst op Curacao kan hij de girodienst ook opdracht geven het abonnementsgeld periodiek — dus maandelijks, driemaandelijks of jaarlijks — over te schrijven op rekening 440000 van de Amigoe. De girodienst doet er dan voor hem het complete denkwerk bij. Doe het spoedig. U bespaart U veel beslommeringen.

# HEER BOMMEL EN DE TRULLENHOEDSTER



5831. — Lang geleden woonde er in het diepst van het Donkere Bomen Bos een arme weduwe, die een klein dochtertje had. De bouwvallige hut die hun onderdak bood, lekte aan alle kanten, zodat de wind en de regen er vrij toegang hadden. Ook nestelde er heel wat ongedierte, zoals ratten, tortsen en padden; maar dat vond het vrouwtje niet zo erg. „Het bespaart me heel wat in de voeding”, plaacht zij te zeggen wanneer ze er een voedzaam soepje van trok. „Dat kind eet me de oren van het hoofd.”

Ja, het was roerend om te zien hoe zij in haar kommersvrije omstandigheden alles deed om het meisje een onbezorgde jeugd te geven. Ze knutselde speelgoed van graten en botten, ze naaide jurkjes van netelblad, ze gaf lessen in het kruidenlezen en het wicelen, waarin



ze zelf goed onderlegd was en met volle maan was er altijd wel een eenvoudig feestje of partijtje waarvan het kind met volle teugen kon genieten.

Geen wonder dat een vermogend vrijgezel die daar eens passeerde de pas inhield en met een tedere glimlach naar het huisje keek. De weduwe veegde ijverig en proper de afval op haar erfje op een hoop, waarop het kind van een visgraat zat te snoepen. De lui zomervind voerde de geuren van rottend gebladerte en vergane zwammen met zich mee en het geheel ademde een sfeer zoals men die slechts zelden treft in onze huidige wereld.

„Juist”, prevelde de voorbijganger, „net wat ik zoek!”

## Naar de wouden der Hurons

door KARL MAY



28-6 — „Ik stel voor hem op enige afstand van de vesting onschadelijk te maken en de achtervolgers tegemoet te rijden. Wat denkt mijn broeder, Old Shatterhand, van dit plan?” „Het is het beste wat we kunnen doen. Santer gelooft vast ons te zullen krijgen, maar wij krijgen hem!” „Howgh!” was alles wat Winnetou antwoordde. Wij deden geen pogingen ons los te maken, maar wachtten rustig de komst van Collins af, die natuurlijk niet naliet ons er nog eens op te wijzen dat wij hem ons leven hadden te danken. In gestrekte draf reden wij nu naar de vesting. Ongeveer twee uur van het dal verwijderd besloten wij

met Collins af te rekenen. Wij bleven staan wat een verwondering voor onze reisgezel opwekte, die vroeg: „Waarom gaan wij niet verder? Het zal nu toch zo lang niet meer duren voor wij bij Old Firehand zijn?” Winnetou, de zwijgzame, nam het woord: „Bij Old Firehand komen geen schurken.” „Schurken? Wat bedoelt het opperhoofd der Apachen?” „Dat jij een schurk bent.” „Ik!” „Heb ik u dan niet van een wisse dood gered?” „Dachten jullie nu werkelijk dat Old Shatterhand en Winnetou die komedie geloofden? Daar!” En met één slag wierp hij de verrader uit het zadel.

Onze grote collectie Bekleding-N.V. MEUBELINDUSTRIE HOLLANDIA en gordijnstoffen moet U gezien hebben voor U een keus maakt. Showroom Salinja en Rio Canario - Tel. 35333

## Wederom ontvangen RONDE, VIERKANTE BOXEN BAMBI

## beklede BRIDGE-TAFELS EUROPA

Breedestraat 3 (P)

SPECIALE AANBIEDING drink „BARBERO” de beste vermouth voor de laagste prijs. Ruil 2 doppen + 25 ct. in voor een mooi gedecoreerd glas. In te leveren: HEM AGENCIES N.V. Penstraat 256A, tel. 11561 (Koraal Dr. Petit)

For MOTORCAR INSURANCE THE NEW INDIA ASSURANCE CO. LTD. Heerenstraat 21 - Tel. 12311.

N.V. VERUS het adres voor persoonlijke beveiliging. Uit voorraad: all. helmen - polyester caps - rubberen lederen handschoenen en schorten, lasbrillen, lashelmen, lasmouwen, beenkappen, stofbrillen, respirators. Pietermaai 92 - Curacao - Tel. 12329.

VOOR TIENERS de grootste keuze in SCHOENEN Komt U eens kijken bij: Stella "De moderne Schoenhande" Prinsenstraat 63, tel. 13029

SEGUROSCA N.V. (Insurance Brokers) Offices: Aruba (tel. 3094) Bogotá Cali Caracas Curacao (tel. 11471) Maracaibo Valencia

## Miljonair tegen wil en dank

Door PAUL D'IVOI

33) De politieagenten, Laura's vroegere bewakers, nu getuigen bij het huwelijk, hadden plaats genomen achter de verloofden. Het opperhoofd van de Kri's stond met zijn rug naar de muur, zijn gelaatsdrukking was onbewogen, maar zijn ogen schitterden. „Mijn broeder!” begon Tiburcius, „mijn

Verder kwam hij niet. Hij raakte in de war, keek naar zijn voeten, keek naar het tapijt en stierde toen zijn blik naar Orsato en Laura hadden een afwachtende houding aangenomen.

Maar op het gezicht van de señor, evenals op die van de politieagenten en van de predikant, kon men een zelfde verbazing lezen. Allen hadden plotseling een gebiel onder hun voetzolen gevoeld en zij mompelden: „Ik heb mieren onder mijn voeten... een vervelend ge-”

Het duurde maar een ogenblik, toen was het gebiel voorbij. Iedereen keek weer tevreden, en Tiburcius hervatte zijn onderbroken toespraak.

„Geachte vrienden, zij die, de ene steunend op de ander, de lange pelgrimstocht door het leven wilt ondernemen...”

Weer brak hij zijn toespraak af, terwijl zijn rechterbeen een vreemde schokkende beweging maakte. Uit sympathie met de predikant begon Orsato Cavaraggio met zijn linkerbeen te schudden en uit respect voor hun baas, zo scheen het tenminste, schudden ook de politieagenten hun ledematen op dezelfde zenuwachtige wijze. Alleen Laura en Ijzeren Pijl bleven waarden die kalme houding, die hoort bij een huwelijksvoltrekking.

„U moet mij verontschuldigen”, bracht de predikant er eindelijk uit, „ik weet niet wat ik heb.” „Hetzelfde wat ik heb”, bromde de señor. „Hetzelfde wat wij hebben”, getuigden de agenten.

vloekt!” en nog erger. „Laten we ons beheersen. Zich zelf te krabben als men jeuk heeft is geen zonde. Zelfs een heilige zou het niet kunnen jaen.”

En voor de derde maal hernam hij zijn toespraak.

„Dierbare vrienden...” Helaas, verder kwam hij niet. Ijzeren Pijl die het contact maakte, dat het tapijt onder stroom zette, drukte nu de knop op volle stroom. Nu waren het niet langer mieresteken, maar vurige naalden, die de gevoelige onderkant van de voeten prikten van de señor, de predikant en zijn helpers.

De predikant maakte een lichtsprong.

Orsato deed hetzelfde, terwijl hij zijn bewegingen begeleidde met een vloedstroom van minder fraaie uitdrukkingen. Ook de politieagenten waren van hun stoelen opgesprongen. Maar nauwelijks waren ze van de eerste schok bekomen, of er volgde een tweede, een derde, een vierde... En dat alles ging gepaard met een gebrul en een getier! Zelfs Tiburcius verloor zijn kalmte en brulde lustig mee in het koor. Zijn gouden bril sprong van zijn neus. Zijn gebedenboek rolde over de vloer.

Ijzeren Pijl liep naar de deur en riep: „Doty! Doty!” terwijl hij tegelijkertijd een teken aan Laura gaf zich gereed te houden. Laura had de grootste moeite om niet in lachen uit te barsten op het zien van het indigementsofferhoofd kwam de dienstmaagd buiten adem aanhoofen.

„Wat is er?”

„Uw meester is gek geworden.”

„Gek, hij, die heilige man?”

Hij voert een dans uit, in plaats van de huwelijksplechtigheid van de gentleman te verrichten. Kijk maar.”

Doty deed een stap over de drempel en keek verbijsterd naar het onbegrijpelijk tafereel, dat zich daar in de salon afspeelde.

„Oh, oh”, riep zij. „Het is zeker de whisky-duivel, die in hem gevaaren is.”

„Doty, ouwe gek”, schreeuwde Tiburcius. „In plaats van mij aan te staren met die uilleoogen help me liever mijn benen stil te houden.”

Doty slofte naar haar meester toe. Maar nauwelijks was ze op het tapijt, of ze begon zulke bokkesprongen te maken, dat die van de predikant, Orsato en de agenten er nog maar kinderspel bij waren. Ze danste en draaide in het rond, hupte van het ene been op het ander, sloeg haar armen om de predikant, dan weer om Orsato en haar schelle stem klonk boven het gebrul van de anderen uit. „De duivelsdans, ik wil niet dansen, ik

moet wel dansen! Here, Here, vergeef het ons!” Laura die zich nu tranen lachte, was vergeten, welk gevaar haar bedreigde. De Indiaan was wakzaam.

„Vlug miss!”

Het tweetal glipte de deur uit. De deur werd gesloten met de sleutel aan de buitenkant, en terwijl de slachtoffers van de elektrische dans- en hun geroeske sprongen voortzetten, haastten de voortvluchtigen zich naar buiten.

Een rijtuig kwam voorbij. Dodekhan dwalde Laura naar binnen, nam plaats naast haar en gaf de koetsier vlug het bevel: „Naar het station...”

### HOOFDSTUK XX

Het Leger des Heils brengt uitkomst

Op weg naar het station vertelde Dodekhan de miljonairsochters het een en ander. Hoe een weinig ophefdering was wel nodig: hij hield als Indiaan had vermomd om zogenaamd zijn diensten te bewijzen aan de heer Orsato en hem uiteindelijk zijn prooi te ontfutselen. Hij legde vooral nadruk op de moed en toewijding die Prince had getoond in dit avontuur.

Toen zij bij het station aankwamen, holde iemand naar het rijtuigje.

„Prins Vargule!”

„Mejuffrouw Laura!”

Het was een hartelijke ontmoeting, maar toch scheen de jongeman in het geheel niet op zijn gemak.

„Er is iets ergs gebeurd”, zei hij stamelend.

„Wat dan?”, vroeg Dodekhan.

„De kleren waarin wij ons zouden vermommen...”

„Ja, wat is daarmee?”

„Onze koffers, alles verdwenen, gegapt, door die lui waar we ze hadden achtergelaten.”

Dodekhan keek somber. Er waren dus dieven.

„Ja. De burens raadden mij aan het bij de politie aan te geven, maar in onze omstandigheden vond ik dat niet raadzaam. Ik ben dus maar naar het station gekomen in de hoop dat u wel een idee zou hebben.”

„De doet me wel eer aan”, bromde Dodekhan. „Maar ik zie er waarachtig ook geen gat in.”

„Nu dan”, zei Laura, „we vertrekken zonder ons te vermommen.”

„Ja, en ons signalement... Wees maar zeker dat ze die langs de hele spoorweg nu kennen.”

Bij het eerste station worden we gearresteerd.”

„Dat is waar, en de trein vertrekt in een klein half uur.”

(Wordt vervolgd)

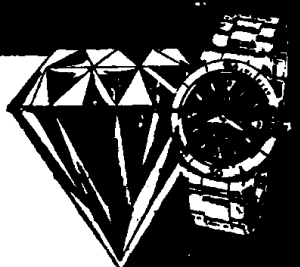






# KAN Jewelers

since 1910



In de Kersttijd is het de gewoonte, dat wij voor de mensen waar we veel van houden, geschenkpakjes onder de Kerstboom leggen. In onderstaande lijst vindt U enkele van de meer dan 13614 geschenkartikelen die u bij KAN kunt kopen.



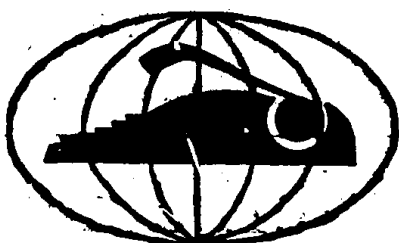
## NAFIs

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Echt cultivé parelsnoer        | 62.00 |
| Echt cultivé parelring         | 28.50 |
| Gouden choker                  | 66.00 |
| " voorbeilen                   | 21.50 |
| " broche                       | 25.00 |
| " armband                      | 22.00 |
| " munt met een rand            | 47.00 |
| " desklem                      | 18.50 |
| ZODIAC ringen                  | 26.50 |
| ZODIAC hangers                 | 19.50 |
| Diamé ZODIAC dameshorloges     | 56.00 |
| " ZODIAC herenhorloges         | 57.50 |
| Goud op zilver manchetknopen   | 25.00 |
| Echt kristallen vaas           | 8.00  |
| Elektrische wonderlamp         | 46.00 |
| Kapstel                        | 24.00 |
| Nagelgarnituur                 | 3.90  |
| Parfum Vaporisator             | 4.75  |
| Gekleurde glaasjes (6) in doos | 5.90  |

ARUBA: BONAIRE CURACAO ST. MAARTEN HOLLAND

## Onveranderd dividend (14%) bij Heineken

AMSTERDAM ANP) — De maandag gehouden commissarissenvergadering van Heineken's bierbrouwerij maatschappij ay heeft besloten aan de op 20 januari 1967 te houden algemene vergadering van aandeelhouders voor te stellen over het boekjaar 1965/66 een onveranderd dividend van veertien pct te declareren over het tot f 70 mln verhoogde kapitaal.



Take advantage of the world-wide "tippa" campaign.

## tippa

the flat portable typewriter for everyone, only

### f. 99,- cash

One year guaranteed by Tieleman's Available at:

- TIELEMAN'S
- Boekhandel MARISKA
- TEXAS FURNITURE STORE
- REDSTORE

This Triumph offer is only valid for December 1966.

Kakkerlakken, mieren, vliegen? Bel onmiddellijk

## ARUBA PEST CONTROL

Volledige garantie, prompte behandeling. Tel. 5039 en 5553

- Lips sloten
- Assa sloten
- Knight bridge locks
- Vinyl Floor tiles
- Laminated Plastic sheets

en nog vele andere artikelen bij

**MARIO S. ARENDS N.V.**  
Fergusonstraat 51, Dakota  
tel. 1175 en 1178

## PINOCCHIO

Kerkstraat 15, Oranjestad  
Het eerste

**Speelgoed Paradijs**  
van Aruba

Biedt voor Kerstmis een grote keuze van kwaliteits speelgoed, zoals nog nooit op Aruba gezien. Eens bezocht, altijd gekocht bij

**PINOCCHIO**

**HOLLANDSE SLAGERIJ**  
Kerkstraat 7. tel. 1771  
A. J. Tonk

## ROLLADES

varken  
rund  
kalfs  
halfom

GET COOL COMFORT with



airconditioning as low as f. 445,-

**VAN SWAAY**

Aruba: tel. 3141 en 1878  
Curacao: 39021 en 39041

IMPROVE YOUR HOME NOW AND SAVE!

Wij adviseren U gaarne voor de VERBOUWING van Uw huis. Daarnaast bouwmaterialen tegen de laagste prijzen.

**Petrona & Cross Aruba N.V.**  
Anasagruaat 4 tel. 2800  
Oranjestad

## GETROUWD

**Monica V. Volmer**  
**Hajo A. Bruining**

Leiden 16 december 1966.

Kerkelijke inzegening op maandag 19 dec. 1966 te 19 uur door Ds. J. A. Visser in de Protestantse Kerk te San Nicolas, Aruba.

Receptie van 20.00 tot 21.30 uur in de "CACTUS INN", Oranjestad, Aruba.

**Hospitaal "San Pedro di Verona"**  
Oranjestad — Aruba

## VRAAGT

een electriciën en een bankwerker.

Schriftelijke sollicitaties met volledige inlichtingen te richten aan de Econoom-Directeur van genoemd Hospitaal.

Voor het ophalen en afleveren van Uw was of drycleaning bel

**5039 of 5558**  
**SUPER CLEANING**

Van Galenstraat 4, San Nicolas  
Vraag naar onze VIP SERVICE

**GRIJZE ASBEST CEMENT GOLFLATEN**  
tegen SPECIALE PRIJS.  
Direct leverbaar.  
Vraagt prijs: tel. 2444 of 2861.  
**CEMPRO**

Aannemers- en emballeerbedr.

**Holman & van Eerden**

Guyabastraat 20, tel. 1199  
Nieuwbouw, verbouwingen, reparaties, timmerwerken, onderhoudswerken, verpakkingen, verhuizingen, enz.

## TOYOTA

Comfort - Zuinig - Lage prijs  
**GARAGE CORDIA ARUBA**  
Tarabana 46 - tel. 2018

## SHANGHAI STORE

San Nicolas

biedt voor de feestdagen een ruime keuze in: tapijten in alle kleuren en maten, meubels, lampen, speelgoed, geschenkartikelen enz. enz.

Voorts heeft U de kans bij aankoop vanaf VIJF GULDEN op 31 december 1966 EEN HONDERD GULDEN CONTANT te krijgen.  
Brengt vrijblijvend een bezoek.

## BANCO POPULAR ANTILIANO N.V.

Curacao: Hoofdkantoor Sint Maarten  
Pina Plaz Aruba Frontstreet  
tel. 11927 Havenstraat tel. 3105  
F. D. Rooseveltweg tel. 44344

Per 1 JANUARI 1967 wordt de RENTEVREGOEDING OP BANKBOEKJES VERHOOGD TOT

**4.2% per jaar**

Vraagt inlichtingen omtrent onze zeer gunstige deposito tarieven.  
BPA voor AL UW BANKZAKEN EN VERZEKERINGEN.

## ATTENTIE LASSERS!

Wij hebben voor U:

**MARQUETTE LASMACHINES**

Grote sortering electrodes etc.

## ANTILLIAN MERCANTILE

Corporation N.V.

Oranjestad, tel. 1145-1804 - San Nicolas, tel. 5635

## ZOJUIST ONTVANGEN

## KERSTBOMEN

Van prima kwaliteit net als verleden jaar.

Komt Uw kerstboom uitzoeken bij

Aruba's eerste, grootste en meest hygiënische

**SUPERMARKET van NICKI HABIBE jr.**

## Banketbakkerij P. Harsveld

Windstraat 40, tel. 3322

Voor de komende FEESTDAGEN ook voor U de

SPECIALZAAK met VELE LEKKERNIEN.

Bestel tijdig.

**f. 500,- f. 500,- f. 500,-**

**VIJFTIENHONDERD GULDEN in baar geld**

geeft **Wimco** in de periode van 1 november

1966 tot 30 december 1966. Bij aankoop van een van onderstaande producten krijgt U een formulier om in te vullen. De winnaars worden in tegenwoordigheid van een notaris op 30 DECEMBER 1966 via Tele Aruba bekend gemaakt. Naast deze 3 x f 500,- in baar geld, krijgt U bij aankoop van onderstaande artikelen, gedurende genoemde periode, een geschenk, te weten bij aankoop van

- REFRIGERATOR — een 43-delig eetservies
- WASMACHINE — een strijkplank
- TAPPAN STOOF — een set aluminium pannen
- TELEVISIE — een mand met dranken
- GRUNDIG RADIO — een mand met dranken
- AIRCONDITIONER — een mand met dranken

Deponeer Uw formulier in de vergezeld bussen bij Wimco.

**VOOR BETERE KWALITEIT.....**  
**BETTER PRIJZEN.....**  
**BESTE SERVICE**



Oranjestad

San Nicolas

DOE MEE aan de grote

**N.V. WARENHUIS VAN DER REE PRIJSVRAAG**

en win

EEN VAN DE BEKENDE

**AUSTIN MINI SUPER DE LUXE**

Gedurende de maanden augustus tot en met december 1966 ontvangt U bij aankoop van TIEN GULDEN of meer een deelname formulier.

Hoe meer formulieren U inlevert, des te meer kans heeft U op de auto.

De uitslag wordt 31 december 1966, des middags vier uur bekend gemaakt.

## OPNIEUW WERD IN 1966

bewezen, dat het radiostation

**VOZ DI ARUBA PJA 10**

het meest populaire radiostation van Aruba is. Dat deze groei van de afgelopen 12 jaren zich bleef voortzetten is vooral te danken aan de steun en medewerking van de handel en de vele duizenden luisteraars.

Wij hopen ook in 1967 op Uw medewerking te kunnen blijven rekenen om te kunnen blijven de VOZ DI ARUBA.

## Palais Oriental

Oranjestad

San Nicolas

Voor de komende feestdagen ontvangen wij een enorme sortering:

- DAMES- en KINDERJURKEN naar de laatste style en mode
- HERENKLEDING
- GESCHENKARTIKELEN
- DAMESTRUITJES, MAIDENFORM BRASS, TWEKA badpakken enz.

Doe Uw inkopen voor de komende feestdagen bij

**Palais Oriental**

weight-  
watching?

cut calories  
with  
**SWEETA**  
concentrated  
sweetener!



There's enough sweetness for 320 iced drinks in one little bottle of Sweeta, the little giant of sweeteners from Squibb. Just 2 drops of Sweeta give you all the sweetness of 8 drops of another leading no-calorie sweetener.

Reason? Sweeta is concentrated! An exclusive, patented formula concentrates sweetness so that every drop counts. Result? Sweetness that tastes like sugar, but doesn't act like it—no calories.

Use it everywhere you'd use sugar—in coffee, on grapefruit, in iced drinks—and save more than 6000 calories every little bottle.

So ask for Sweeta, Squibb Concentrated Liquid Sweetener in the squeeze-a-drop bottle. Also available in handy new tablet form—bottles of 100 tiny lumps of sweetness. Both at your drugstore.



**Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba**

maakt bekend, dat op vrijdag 6 januari 1967, des voormiddags 10 uur

## OPENBARE AANBESTEDING

wordt gehouden op het hoofdkantoor van het Water- en Energiebedrijf te Balashi voor:

„Het uitvoeren van onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan de woningen no. 2-5-13-19-21-25-27 gelegen op het terrein van het het WEB te Balashi.

Bezoek en voorwaarden zijn op het hoofdkantoor te Balashi verkrijgbaar.

## GEVRAAGD

voor spoedige indiensttreding

## ACTIEVE VERKOPER

voor afdeling Agenturen

Vereisten:

- Representatief voorkomen
- Ruime ervaring
- Goede kennis van Nederlands, Engels en Papiaments.
- Eigen vervoer

Sollicitaties met passfoto en opgave gewenst inkomen te richten aan Bureau van dit blad onder letters XXX.  
Strikte geheimhouding verzekerd.



**MUREN SCHILDEREN?**  
gemakkelijk en goedkoop met  
**PAQUA muurverf**  
van slechts f 9,— per gallon.  
**Bouwmaatschappij Aruba N.V.**  
Druivenstraat 10, Oranjestad  
tel. 1275 en 1276



## Aanvoer Iraakse olie in Tripoli stopgezet

BEIROET (RTR) — De aanvoer van Iraakse olie in Tripoli (Libanon) door de pijpleiding van Iraq Petroleum Company die over Syrisch grondgebied loopt is stopgezet, zo heeft de IPC bekendgemaakt. De pompinstallaties in Syrië zijn buiten werking gesteld wegens „beweerde mechanische defecten, die het personeel van de IPC in Syrië niet mag onderzoeken of repareren”, aldus de bekendmaking. De Syrische commissies die sinds de beslaglegging zijn belast met het toezicht op de IPC-installaties hebben het personeel van de maatschappij de toegang tot de installaties ontzegd.

De aanvoer van olie in Tripoli via het station „T-1” van de IPC, dat zich vlak bij de Syrische grens in Irak bevindt, gaat normaal door. Toch komt niet meer dan een derde van de normale hoeveelheid olie in Tripoli aan, aldus de bekendmaking van de IPC.

De Libanese premier, Rashid Karami, heeft dinsdagavond verklaard dat de regering van Libanon de gevolgen bestudeert van de stopzetting van de aanvoer van Iraakse olie via de Syrische pijpleiding van de IPC. Karami zei dat de stopzetting niet als een verrassing is gekomen. Hij voegde eraan toe dat „onder alle omstandigheden” zal worden gezorgd voor voldoende olie voor het binnenlandse verbruik in Libanon.

Het hoofdkantoor van Iraq Petroleum Company in Londen heeft bekendgemaakt dat het de Syrische regering officieel heeft verzocht het geschil te onderwerpen aan arbitrage. De overeenkomst tussen de PIC en de Syrische regering bepaalt dat alle geschillen die niet op andere wijze kunnen worden opgelost via arbitrage uit de wereld geholpen moeten worden, waarbij de uitspraak van de bemiddelaars bindend is, aldus de bekendmaking van de IPC.

ONZE HARTELIJKE GELUKWENSEN AAN

Directie en Personeel

VAN HET

**MANCHEBO BEACH HOTEL**

Antilliaanse Metalen Meubelfabriek N.V.

HET WAS ONS EEN GENOEGEN DE BAR EN HET

RESTAURANT TE MOGEN MEUBILEREN.

**GEVRAAGD  
COUPEUSE**

Liefst met diploma's  
Aanmelden tel. 49323

## CHRISTMAS „Candlelight-Dinner”

25 en 26 december

Hors d'oeuvre varié  
—  
Consomme que de Boeuf

Dindonne all Rôti aux Marrons  
Pommes Allumettes  
ou  
Pommes Duchesse  
Haricots verts Fine  
Compote Melée

Vin Mateus Rosé  
—  
Surprise de Noël

Café  
12,50 per couvert - excl.

TAFELRESERVERINGEN t.m. 23 DECEMBER

TEL. 47122

**Café - Restaurant**



Nieuwe inschrijvingen voor de cursus  
o.l.v.

**Louise Visser**

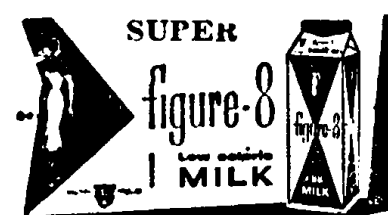
houding, beweging, make-up, gymnastiek en opleiding marnequin.

Ook privé-lessen.  
Tel. 28939

Plaats eens een zoekertje

GEBOREN  
JOANNES CORNELIS HENRY  
Wij noemen hem  
**JANKEES**  
Willemstad, Statuutdag 1966  
De heer en mevrouw  
M. Rovers-Neefs  
Maarten.  
Hispanolaweg 12

**SPOTKOOPJES**  
speedboat 16 ft. zonder motor  
f. 575; junior sailfish m. nieuw  
linnen zeil f. 165; 1 bed met matras  
f. 35; gram.platen w.o. jazz, Matheus Passion f. 30; blank Zweedse boekenkast met inhoud, w.o. romans en Universiteit voor zelfst. f. 95 (13 delen)  
**Brakkeput Abao 70**  
richting landhuis „Margo”  
Spaanse Water.



**VERSE EIEREN**  
van  
**Red Rose Veevoerders**  
zijn niet te evenaren.  
**MODERNO**  
tel. 43108

**myrna Handwerkhuis**  
Speciale aanbieding  
**Engelse wollen stoffen**  
f 7,50 per meter  
‘t SMYRNA  
**HANDWERKHUIS**  
(boven Toko Zuikertuintje)

## Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags.  
Tot 10 woorden f 2,50, elk woord meer f 0,20.  
Alleen bij vooruitbetaling.  
Opdrachten moeten uiterlijk maandagmiddag en donderdagmiddag om 3 uur in ons bezit zijn.

### Te Koop Aangeboden

ANTIEKE hang-leskast, toilettafel, wastafel, kapstok, bedden; tevens grote tafel, tv. glazenkast, Berg Altena 58, na 18.00 uur.

WEGENS vertrek meubilair waar- onder boekenkasten, hanglegkasten, olijfantentel. Inlichtingen, tel. 36760, b.g.g. 49559.

ZITJE: 2 fauteuils - tafel en eetkamerst. buffet. Dr. Evertsweg, 10. Tel. 35860.

2 JENSEN speakers in teakhouten kast 12" spotgoedkoop. Inlichtingen: tel. 11546 en 49132.

KINDERWINTERKLEIDING. Winkler Prins, zitkamer, boekenkast, theekast, radio pickup, bar, tafels, planten enz. Tel. 1642, L. G. Smith Blv. 44 - Aruba.

FIAT 1100. Prijs f 1450.—. Tel. 35414 's morgens. Tel. 36407 na 1 uur. Architectenweg 26.

DAGELIJKSE verkoop (en nemen voor verkoop) van oude en antieke Cur. meubels. Geopend van 8-9; 19-20 uur. Souterrain Landhuis Gr. Davelaar.

COMPLEET 8 mm filmset, kinderfilms, Fiat 500 stationwagen, 3 p.k. outboard motor. Bernhardstr. 239 - Aruba.

WEGENS vertrek 4 slaapkamers, woonhuis met garage. Volkswagen 1964. Inhoudel. Fridge sitting roomset Paradijsheuvelstr. 17 - Aruba.

PHILIPS platenspeler en transformator. Tel. 3270 - Aruba.

WEGENS VERTREK: bedden, hangkast, stofzuiger, jongensfiets 10-15 jaar, damesfiets, cotservies, lampen, el. klok, radio, strijkplank. Hendriklaan 7, tel. 44008.

BABY-ledikantie f 20.—; babywagen f 20.—; grote fan f 25.—; hanglamp f 25.—. Telf. 35026. Sta Rosaweg 33.

WASMACHINE Hoovermatic, ijskast Bosch, strijkijzer, Chuchubiweg 9.

5 ZUIVER wollen dekens, nieuwe heren winterjas + regenjas, diversen. Handweg 6. Rio Canario.

AIRCO, wasmachine, wieg, kinderbadje, strijkijzer, tuingereedschap en diversen. Rondweg 55 - Aruba.

### Te Koop Gevraagd

OUDE munten van Curacao en andere landen. Hendriklaan 7, tel. 44008.

### Te Huur Aangeboden

GERIEFFELIJKE woning 3 slaapkamers, Marnixstraat San Nicolas f 85. Meelis. Tel. 1735 - Aruba.

GROOT woonhuis: 4 slaapkamers; 1 zitkamer; 2 eetzalen; porch; meubelenkamer, washok en garage. Sta Rosaweg 91. Huurprijs f 200. Inlichtingen: Tel. 12420 of 35453.

WOONHUIS ongemeubileerd per 1 januari '67. Caracasbaaiweg 191. Inl. tel. 11615 tot 6 uur daarna tel. 36272.

HUIS 3 slaapkamers, 2 terrassen, te huur. Adres: West Groot Sint Joris 51. Tel. 38371.

RUIJ benedenhuis (januari), ook geschikt voor dokterspraktijk. Op goede stand. Otrabanda. Inlichtingen tel. 24175.

### Diversen

VOOR kwaliteit en succes Red Rose veevoerders Moderno. Tel. 43180.

't HOLLANDS stoffenbuisje. Handweg 7. Jongbloed. Nieuwe collectie stoffen ontvangen o.a. terlenk vanaf f 6.— per meter (zaterdag 's middags gesloten).

**Dr. L.W. St. van Eps**

internist

**Geen spreekuur**

TOT 2 JANUARI

## DUIZEND ZILVEREN GULDENS

### HOOFDPRIJS ELGA KERSTCAMPAGNE

VOOR ELKE TIEN GULDEN DIE U BIJ ELGA BESTEEDT KRIJGT U EEN LOT WAARMEE U KANS HEEFT OP:

1. Hoofdprijs - duizend gulden cash
2. Bar Ice-maker
3. Luxe huiskamer ijskast
4. Bosch Keukenmachine
- 5-10. Tafelwasmachine
- 11-15. Ocriet Barbecue Grill
- 16-20. Ladyschick scheerapparaat

Trekking van eerste 4 prijzen vindt plaats op 1 januari 1967 via TeleCuracao om 8.30 uur p.m. in de show: "Honey West". Alle winnaars worden via de plaatselijke pers bekend gemaakt in de eerste week van januari 1967. Niet afgehaalde prijzen worden na 3 maanden voor liefdadige doeleinden bestemd.

BOVENDIEN ONTVANGT U DE VOLGENDE GESCHENKEN BIJ AANKOOP VAN EEN:

**Ijskast:** KERSTPAKKET

**Wasmachine:** strijkplank, strijkijzer en 12 pakken zeepoeder

**Radio of T.V.:** (boven f 300,00) KERSTPAKKET

**Gastfornuis:** Een set aluminium pannen én een kookboek.

**Doe mee aan ELGA's Kerstcampagne en win duizend gulden cash!**

PIETERMAAIPLEIN 5/6



RIJKSEENHEIDBLVD 72

cool · fresh · sophisticated



**YARDLEY**  
ENGLISH LAVENDER

LONDON

PARIS

NEW YORK



## „SIDE ROAR” VERSTOMDE

## Vechtend Ajax bereikt kwartfinales Europacup

LIVERPOOL (Van een speciale A.N.P.-verslaggever)

Liverpools gevreesde wapen mocht niet baten. Shankley niet kunnen redden. Sterker nog: het nimmer versagend Ajax bracht het koor van de ruim vijftig-duizend Liverpool-supporters dat de „Reds” de gelei- tenheid had moet geven om naar een topvorm te de voorsprong van Amsterdam nog vergroten. Bijna troeien, tot zwijgen. Toen arbiter Knavek het lang had Ajax, bijzonder gevaarlijk met zijn razendsnelle verbeide eindsignaal gaf, klonk het „hand in hand aanvallen, de eerste nederlaag in een thuiswedstrijd lateraden”, gelend van Feijenoord, vele malen har- in het toernooi om de Europacup toegebracht.

## Twee treffers

## Cruyff goed

## voor onbeslist

Twee doelpunten van Johan Cruyff boden daarvoor de mogelijkheid. Helaas een zwak moment van Tonny Pronk en een treffer gescoord op de rand van buitenspel, maakte het Liverpool tenminste nog een punt aan de ontmoeting overhield. Opnieuw had een grootse Gerd Bal, die intuïtief scheen te weten waar de bal moest komen, een belangrijk aandeel in het resultaat dat Ajax' aanzien in het Europese voetbal opnieuw vergroot.

Het schier onmogelijke presteer- de de dertigjarige ex-P.S.V.-er. „De toeschouwers hebben wij alleen maar geholpen. Ik kwam er juist door in mijn spel”, waren zijn woorden na afloop.

## Angstaanjagend

Voordat de 22 spelers het veld hadden betreden, was die Mersy-side-roar inderdaad angstaanjagend. Een eindeloze potpourrie van de „roaring twenties” tot de „beat” bracht de tribunes in grote staat van opwinding. Maar mister Shank- ly's pupillen ondervonden al gauw, dat een falend team nergens ter wereld op zijn supporters kan rekenen. Het eerste half uur mocht de strijd onnatuurlijk aandoen, toen de duizenden op Anfield Road gin- merken dat Shankly's optimisme wel erg voorbarig was geweest, ver- door Liverpool op slag zijn gevreesde wapen.

## Eerste half uur

Het stond bij de Engelsen en bij de Nederlanders al bij voorbaat vast: in het eerste half uur zou de Liver- pool-voorhoede moeten toeslaan. Ge- lukte dat niet, dan kon Ajax zijn plaats in de kwartfinales bijna niet meer missen. Peter Thompson had aanvankelijk de meeste mogelijkheden. Barry Hulshof, te elfder ure in het team opgesteld, had nauwe- lijks verweer tegen de snelle acties over links. Henk Groot, Benne Muller en Theo van Duivenbode, sprongen echter steeds op tijd in en snel bleek dat zelfs de rappe vleu- gelspeler Liverpool niet zou kunnen redden.

Al is Liverpool in deze harde be- kerwedstrijd stellig meer in de aan- val geweest, die schaarde Ajaxieden die de voorste linies vormden, wa- ren stellig gevaarlijker, dan hun fel doorzettende rivalen. Aanvoerder Ron Yeats bleek bijvoorbeeld tweemaal een geslagen man. Een vrij veld en doelpunt lagen in het verschiep. Een grove overtreding bracht beide malen juist redding.

## Geblesseerd

Wederom moest Ajax tot betalen aan de vaak furieuze acties van de stugge Engelse profs. Henk Groot werd een kwartier na de hervatting door een grove charge van Strong geblesseerd en speelde op halve kracht de wedstrijd uit. Toen de Nederlanders de eerste speelhelft met een 0-0 afsloten, kon er nog maar weinig gebeuren. Direct na de rust kwam er aan alle Engelse lussies een einde. Cruyffs gave doelpunt, het uitvlotsel van een snelle combinatie overlinks, velde Liverpool definitief. Dat Sjaak Swart sterk terugviel en zijn vorm van een week tevoren niet benader- de was nauwelijks van belang. Zelfs de fouten van Tonny Pronk in het centrum konden de vreugde van de duizenden Nederlandse supporters niet beïnvloeden. De tijd draaide immers door en dat was belangrijker. Een grove fout van de blonde Ajaxed was oorzaak dat Liverpool gelijk kon maken. De Amsterdams- mer liep eerst te vroeg terug, waar- door hij een duidelijke buitenspel- positie oploef, daarna verzuimde hij in te grijpen hetgeen een doelpunt

## GEWONDEN BIJ LIVERPOOL-AJAX

LIVERPOOL (ANP) — Meer dan twintig toeschouwers hebben tijdens de wedstrijd Liverpool-Ajax, die in een gelijk 2-2 stand eindigde, ver- wonden opgelopen toen rookbom- men op de volgepakte tribunes ont- ploften en er een paniek uitbrak. In gewonnen werden in ziekenhuizen in Liverpool opgenomen.

Vlak na het begin van de wed- strijd stegen er dikke rookwolken uit de tribunes achter het dol van kee- per Lawrence, die paniek onder de toeschouwers zaaiden. Politie en ziekenbroeders droegen vele toe- schouwers, enkele op brandcars, naar het looppad rond het speelveld. Dui- zenden toeschouwers, werden buiten het stadion gebracht. Het duurde twintig minuten voordat de orde weer was hersteld.

De verwondingen bleken achteraf nogal mee te vallen en beperkten zich tot enkele gebroken en gekneusde ribben en kleine wondjes, die som- migen aan hun handen hadden opge- lopen.

ten gevolge had. Nog 95 restten „the Reds” voor vier treffers, die hen een beslissing zouden brengen. Het was een onmogelijke opgave. Met Engels flegma vocht Liverpool voort. Cruyffs tweede treffer, twintig minuten voor het einde gescoord, brak de tegen- stand van de Britten definitief. He- laas, onverwacht kon Roger Hunt toeslaan. De schande van een neder- slaag was voorkomen, devondanks zal Bill Shankly in de komende weken ongetwijfeld Liverpools minst



De heer Hans Hajenius ontvangt ren uit handen van de heer Bob de statuutbeker zeilen voor senio- Fijnje van de regeringsoorlich-

## Open zeilwedstrijden om

## de statuutbeker

## Elly Romanesko (jr) en Hans Hajenius winnaars

WILLEMSTAD — Het record aantal van 85 zeilers en zeilsters met hun bemanningsleden had zich gisteren voor de statuut-zeilwedstrijden opgegeven. Nagenoeg alle typen jachten van het Spaanse Water waren vertegenwoordigd. Aan de sail/sunfishes was dit jaar voor het eerst een eigen wedstrijd gegeven, waarbij Cas Zeegers zegevierde. Bij de junioren stak het meisje Elly Romanesko 's morgens haar 34 andere tegenstanders de loef af; bij de senioren legde 's middags Hans Hajenius voor de tweede achtereenvolgende maal beslag op de statuut-wisselbeker en bewees daarmee sneller te zijn dan zijn 44 mede-wedstrijdzeilers.

Het parkeerterrein van Asiento's zeilhaven te Brakkeput mei-mei bleek onvoldoende plaats te kunnen bieden aan auto's van belangst- lenden die deels voor de zeilwed- strijden deels voor de waterski-de- monstratie waren toegestroomd. De Shell-bewaking had de aardige geste om laatkomers die bij het landhuis parkeren moesten per auto naar de zeilhaven te brengen; de ontspan- ningsvereniging van Asiento werkte vanachter grote vuren mee om hon- gerige magen te stillen.

## Prijzen

De heer Fijnje van de RVD die 's middags na afloop van de wed- strijden de prijzen namens de An- tilliaanse regering aan de winnaars overhandigde, had prijzende woor- den voor de organisatie en mocht zelf de dank van de organiserende vereniging bij monde van voorzitter Broersma in ontvangst nemen voor de stipte verzorging van de vele prijzen (vier Minolta-camera's, tien boekenbonnen ter waarde van tien gulden), die het dit jaar mogelijk maakte om niet alleen de overal- winnaars, maar ook de eerst aange- komenen in hun klasse te belonen, hetgeen met zoveel inschrijvingen bijzonder prettig was.

## Junioren

Junioren wisselprijs boeder Jos Schoonen moest dit jaar zijn „sta- tuutschip” afstaan aan Elly Roma- nesko die met meridian „Barbara” niet alleen de snelste vaartijd had maar ook na toepassing van de tijds- correctie-factor de snelste bleek te zijn. Haar „bevrouwing” was Joke Bruin.

Onvallend bij de junioren was het goede zeilen van de meisjes; ook de klasse pampus prijs viel in han- den van een zeilster en wel Judy Madison die tezamen met haar be- manning Jan Willem Deetman met een prijs werd beloond. Tweede bij pampus werd Pieter Loerakker. De beste junioren stern-zeiler was ook dit jaar Jos Schoonen die zo lang- zamerhand een aardige verzameling statuut-prijzen in de kast moet heb- ben. Onder de junioren stern-zeilers viel ditmaal bijzonder het zeilen

van Rob Berghuis op die een zéér goede tweede plaats bezette.

Evenals 's morgens werd de start door de lange lijn boei D-Bohama gevormd en voor de toeschouwers was het een pracht gezicht 45 ver- schillende typen jachten nagenoeg gelijkijdig aan de start te zien. Tien minuten na de start van de open senioren wedstrijd klonk het startsein voor de tien sailfishes die uiteraard een kortere wedstrijdbaan moesten varen en waarbij het Ron- den van boei De West zeller Henk Roeterink de eerste plaats kostte.

Henk die als eerste deze — in- derdaad onduidelijke — boei aan- voer, rondde een verkeerde boei. Zijn nalatigheid om terug te gaan toen hij de tweede sailfish met zeiler Cas Zeegers de juiste boei zag ronden, kostte hem de wedstrijd waarbij hij anders met grote voor- sprong als winnaar uit de bus zou zijn gekomen.

Doordat de ochtendsailfish wed- strijd bij gebrek aan deelname ver- vallen was, konden nu Arie van Roon/bem. Meys een prijs delen. De beste marine sunfish werd als derde geplaatst met zeiler Zwijnenburg aan boord.

Bij de senioren was de catamaran van G. Broersma het snelste schip in werkelijke vaartijd, maar viel na toepassing van de tijds-correctie factor niet in de prijzen. Hier werd dus de pampus van de Hajenius/bemannig Feenstra die als vijfde finishte na tijds-correctiefactor eerste, terwijl Oelrich/bem. Oelrich met cinderella de meridian (zeiler vader Romanesko) en de randmeer van club De West voor bleef. Ook voor deze tweede winnaar in de open senioren wedstrijd was een prijs beschikbaar.

## Stern

De sternprijs in de senioren wed- strijd viel ten deel aan de gebroe- ders Rob en Eddy Noordstar, een mooie prestatie van de achttienjarige Rob. Zeiler Van Haren werd met zijn bemanning tweede in de stern- klasse, terwijl bij de senioren de tweede geplaatste pampus die van zeiler O'Connor/bem. Verbrugge was. Reeds eerder op de dag waren gis- teren prijzen uitgereikt en wel aan de winnaars van de zee-zeilwedstrij-



• Een spelmoment uit de vriend- schappelijke voetbalwedstrijd tus- sen SUBT en Willemstad die in een 3-0 overwinning voor de Barriec's geel eindigde.

## Vriendschappelijk voetbal

## SUBT zegeviert in sportieve strijd

WILLEMSTAD — Gisteren vond in het S.U.B.T.-stadion de eerste van de twee jaarlijkse vriendschappelijke voetbalwedstrijden plaats tus- sen S.U.B.T. en S.V. Willemstad. Een datum is voor de tweede wedstrijd, welke op het Willemstad-terrein zal worden gespeeld, nog niet vastge- steld. Hoogstwaarschijnlijk zal dit in april 1967 gebeuren. De aanwezigen hebben zowel bij deze ontmoeting als die tussen de veteranen van beide clubs, kunnen genieten van een zeer sportieve strijd. Ofschoon S.U.B.T. met 3-0 zegevierde, kan men zeggen dat gedurende de wedstrijd de druk aan weerskanten ongeveer gelijk was.

## Volgend jaar return op Willemstadterrein

Na het beginsignaal van scheids- rechter Virgilio Martina begon de Willemstad-voorhoede direct al- les in het werk te stellen om te- gen het sterke S.U.B.T.-elftal, mo- menteel tweede na Jong Colombia op de hoofdklasse-ranglijst, een voor- sprong te krijgen. De bal rolde van de ene helft naar de andere en na vijf minuten spelen loste Anthony Pieters plotseling een zeer gevaar- lijke schot op het doel, dat echter op enkele centimeters na naast ging. Kort daarop hernieuwde SUBT zijn aanval, doch deze werd door Wil- lemstad tot stoppen gebracht. Even later lukte het Boy Martis door te breken, doch de doelverdediger liep hard uit en wist te voorkomen, dat Martis scoorde. Enkele minuten later was het De Vreeze, die na een sterk offensief van de wit-groenen op het S.U.B.T.-doel schoot. Het leer werd door een van de S.U.B.T.- spelers tot corner verwerkt.

## Penalty

Na 29 minuten kreeg Roerhorst de bal (aangeschoten) tegen zijn arm. De scheidsrechter constateerde pe- nalty en Siegfried Adamus maakte het eerste doelpunt door de bal in de rechterhoek te plaatsen.

Na dit doelpunt ging Willemstad alles op alles zetten om de achter- stand in te halen, doch de rust ging in met 1-0 in het voordeel van S.U.B.T.

S.U.B.T. voelde zich na de rust met deze kleine voorsprong niet zeker tegen de opdringerige Willem- stad-spelers, en ging de zaken in de tweede helft iets steviger aan- pakken. F. Francisca, die de bal van Toppenberg kreeg toegespeeld, wist 25 minuten na de pauze via de bin- nenlat de stand op 2-0 te brengen. Toen iedereen reeds van mening was dat er geen wijziging meer in de score zou komen, werd de stand on- geveer tien minuten voor het einde door Boy Martis tot 3-0 bepaald.

## Beker

Na de wedstrijd had de beker- uitreiking plaats. De voorzitter van Willemstad, de heer J. C. Lubeek, die de wisselbeker overhandigde, toonde zich zeer verheugd over de hechte band van vriendschap tussen de beide verenigingen. Hij sprak zijn dankbaarheid uit aan het SUBT- bestuur, in het bijzonder aan de penningmeester, de heer Hector Ma- duro, niet alleen voor het door S.U.B.T. beschikbaar gestelde sta- dion, maar voornamelijk voor de sympathieke geste een gedeelte van het entreegeld af te staan voor het in aanbouw zijnd clubgebouw van Willemstad. De fraaie beker, door Willemstad beschikbaar gesteld, werd toen aan de aanvoerder van S.U.B.T. uitgereikt.

Het bestuurslid van S.U.B.T., de heer A. Virginie, nam toen het woord en dankte de heer Lubeek. Ook hij was verheugd over de vriendschap tussen Willemstad en S.U.B.T.

Een voorwedstrijd, die dezelfde middag tussen de veteranen van beide clubs plaats had, werd ook door S.U.B.T. gewonnen. Bij de rust was

## Zwemwedstrijden

## Dolfijnen

WILLEMSTAD — Morgenmiddag worden in het Rifzwembad club- zwemwedstrijden gehouden van de vereniging De Dolfijnen. De wedstrij- den beginnen om drie uur.

## Buitenlandse winkeldieven

WILLEMSTAD — Twee buiten- landse vrouwen werden in een winkel betrapt op het moment, dat zij de zaak wilden verlaten met een aantal jurken onder hun kleding. Ze werden aan de recherche overgele- verd, die ontdekte dat zij al eerder meerdere artikel hadden gestolen. Zij werden ingesloten.

## Jaycees onderscheiden de heer P.T.M. Sprockel

WILLEMSTAD. — De Curaçaose Jaycees hebben woensdagavond de specteur van het onderwijs, de heer P. T. M. Sprockel, op aange- name wijze in het zonnetje gez- door hem tijdens een feestelijk- maaltijd in Piscaderabaclub een onderscheidingsplaque uit te rei- ken. Het was geen erkenning voor een incidentele prestatie zoals het redden van een drenkeling, maar voor een levenslange krachtinspan- ning en inzet, waardoor de onder- cheidene op elgen kracht de hoog- ste regionen van de Antilliaans- samenleving bereikte als een door- eder geacht burger.

De bijeenkomst werd onder mee- bijgewoond door de minister van welvaartszorg, de heer J. A. O. Bikker, en de waarnemend gezag- hebber van Curaçao, de heer J. A. van Hesteren.

Het begon met de nodige toespra- ken van ceremoniemeester W. H. Rooyer en voorzitter R. C. Hato, die zich beperkten tot een uiteenzetting over doel en werk van de Jaycees. De agnaldos-groep Los Trupiales zorgde voor een welkome en uiterst hartelijke muzikale opulstering van de overigen vrij plechtige avond en oogste daarmee een enorm succes. Minister Bikker hield in die func- tie zijn maidenspeech met een korte samenvatting over de industrialisa- tiemogelijkheden op de Nederlandse Antillen.

## Riverside en Sta Maria Pirates winnen

WILLEMSTAD — Ter viering van Koninkrijksdag werd gisteren door het bestuur van buurtcentrum Brie- vengat een sportdag georganiseerd. Tevens bestond er de gehele dag ge- legenheid om te dansen in het Glo- rieux college dat doorlopend vol- mensen was. Buiten vonden voetbal- en baseball wedstrijden plaats.

Het voetbaltoernooi werd gewon- nen door Riverside. De uitslagen luiden: CDM-Hilversum: 0-1; Brie- vengat-Salinja Trotters: 0-3; River- side won bij default van Scherpen- heuvel (oudleerlingen); Hilversum speelde aanvankelijk gelijk (1-1) te- gen de Salinja Trotters doch won la- ter bij penalty met 3-2; Riverside: CDM: 8-0; Hilversum-Riverside: 0-1.

De softballwedstrijd tussen Flit St- ones en Mosaios Sanchez ging niet door daar laatstgenoemde club, (heel laat) liet afzeggen.

De resultaten van de baseballwed- strijden zijn als volgt: Brevengat In- dians jr-Ceru Pretu Boys jr: 23-5; Santa Maria Pirates jr-Brevengat Lions jr: 6-4; Ceru Pretu Boys Brie- vengat Lions: 4-11 en Brevengat In- dians-Santa Maria Pirates: 4-5, waar- door de Pirates dus de beker verover- den.



## MAANDAG 19 December OPENING

## Zuikertuintje's nieuwe Zlagerij en Koelwarenafdeling!

ZWEETDRUPPELS als kleine buitjes regen heeft 't alle men- sen gekost die de nieuwe ZLA- GERIJ van ZEBASTIAAN

De mannebroeders van v.d. Wou- de's ALBO, FERREIRA's Sales & Service, die de kasten van MAR- CHENA MORON & Co. installeer- den en onze eigen mannen om het zakje op tijd klaar te krijgen. Soms zwom men dwars tegen de stroom op!

't Is een knap stuk werk, daar is vriend en vijand het over eens. We zijn nu zover en MAANDAG, 19 December om half drie 's middags (cu Dios què!) gaat de tent open.

ZEBASTIAAN loopt te glunderen in z'n nieuwe aircro Slagerij en met Slager Carlos en Slager Jordan, twee door hemzelf opgeleide vakmensen, staat hij klaar U te ontvangen. Een deel van het as- sortiment wordt nu ook voorver- pakt verkocht, doch gesneden waar U bij staat blijft ons parool! Ter gelegenheid van de opening een paar prettige koopjes; PRIDE OF SEBASTIAAN; Carbonaden fl. 1,45, Kalfsfricandea, biefstuk, oesters en Schnitzels fl. 41.—. Roastbeef fl. 2,45, Runderlapppen fl. 2,35, Lambchops fl. 1,45 en Lambloins idem dito fl. 1,45.

IGLO Doperwten FIJN fl. 1.—, Findus SPINAZIE - 2 pakken voor fl. 1.—, CORN ON THE COB DIERURIES fl. 1.—. Voor de KERSTDAGEN; ZEBASTIAAN wilde eens iets extra's doen

en bestelde RINOCEROS Steak, Porties Tamme IJSBEER (witte), Kangoeroe karbonaden en Orang Pendek staartjes, hetgeen niemand hem echter kon leveren, wél ont- vangen wij op de 20e; ALASKAN RENDIER VLEES, REBOUT, GERMAANSE DEMOCRATISCHE HASENPFEFFER en NOORS WALVISSENVLEES! Wilt U dus voor de Kerstdagen iets buitenge- woons dan ligt hierin Uw kans.

Dan willen wij beginnen met U een overzicht te geven van wat er zo allemaal is; BANKETBAKKER BERT maakt KERSTBRODEN met spijs. Een fantastisch product, prijs fl. 3,50, er zijn Weihnacht- stollen, Kerstkransen en voor elke klant die fl. 10.— besteed is er voor fl. 0,75 een KERSTCAKE met vruchten. (Zo lang de voor- raad strekt!) Cinzano Vermouth, wit en rood kost fl. 2,75 mét bij elke fles een gratis glas. Er zijn konijnen, hazen, kippen in alle ma-

ten en soorten met daarnaast kip- penonderdelen, zoals zachte dijtes en weelderige borstjes. BABY KALKOENEN, eenden, etc. en voor de liefhebbers een halve geit voor het spit. JACOBUS BOELLEN is leverancier van een enorme col- lectie wijnen, goede wijnen wel te verstaan. Charles HEIDSIECK zond ons CHAMPAGNE brut tot Sec. Whisky is er tegen de gebrui- kelijke lage jaareind prijzen. VERS GEBRANDE PINDA's uit eigen branderij fl. 1.— per 500 gram. Kortom als wij doorgaan leest U de halve avond advertenties van Zuikertuintje en wij maar betalen aan die jongens van de krant! Wij hebben een beter voorstel: Doe ge- zellig en laad de familie in de auto!

Wij bakken ze altijd bruin 't zij bij de BANKETBAKKER of in de MOCCONA BAR! We zouden een SINTERNAZIONALE kunnen schrijven van alle artikelen die we verkopen.

Bestellingen voor de KERSTMIS kunt U op de daarvoor bestemde- lijsten, welke in Zuikertuintje ver- krijgbaar zijn, doen, tot en met DONDERDAG 22 December. Wát er ook nodig mocht zijn voor de FEESTDAGEN, Toko Zuikertuin- tje heeft 't!

Op Donderdag 22 en Vrijdag 23 DECEMBER zijn we geopend tot 's avonds 7.30. Zaterdag 24 De- cember is de Moccona Bar geslo- ten en doet dienst als afgifte balie voor de bestellingen. (Pepsi gra- tis!)

Er is nog iets waarop wij Uw aan- dacht willen vestigen. BAKKER BERT heeft het mogelijk gemaakt: dat U voor oude jaar volledig „vrij” is van alle werkzaamheden. Er komen schotels voor 4, 8 en 12 personen, waarin verwerkt OLIE- BOLLEN, FLAPPEN, CROQUET- TEN, SALADES, etc. etc. Er wor- den direct na Kerstmis lijsten ver- strekt welke U kunt invullen.

't ZMYRNA HANDWERKHUIS heeft voor de kerstdagen een goedkope aanbieding stoffen, waarmede U Uw gediensige bly kunt maken.

Bonnen voor de jaarlijkse prijs- vraag worden ook door 't ZMYR- NA HANDWERKHUIS en

de ZNACKBAR verstrekt! Directie en personeel van Toko Zuikertuintje, Uw Gezellige Grutter, wensen U prettige Kerst- dagen! (Adv.)



**WEST-END Airconditioned**

Vrijdag - zaterdag 7 & 9.15 p.m. - zondag 10.30 a.m. & 8.30 p.m.  
Premiere van het boeiend verhaal uit de onstuimige Westen

„MAJOR DUNDEE” (JURAMENTO DE VENGANZA)

Charlton Heston - Richard Harris - Jim Hutton - James Coburn  
en de mooie Senta Berger.

Zij vechten zij aan zij tegen hun gemeenschappelijke vijand, de Indianen. Twee gezworen vijanden.

Panavision en Kleuren. Engels, met Spaanse teksten.

f. 2.— f. 1.25 Boven 18 jaar.

Vrije toegangskaarten vervallen.

grootste sortering:

- VERSE KERSTBOMEN
- KERST- en NIEUWJAARSKAARTEN (pakjes van 12 kerstkaarten gesorteerd voor f 0.50) (dozen van 15 kerstkaarten voor f 0.75)
- KERSTGRAMMOFOONPLATEN
- KERSTDECORATIES, KERSTBOOMVERSIERING
- KERSTLICHTJES in sets
- KUNSTKERSTBOMEN in verschillende maten
- KERSTKRANSEN en KERSTKLOKKEN
- KERSTCADEAUX voor jong en oud

**LA GANGA**, Prinsenstraat 86 Tel. 11334

Gedurende de maand december is er voor elke klant, die boven de f 5,— aan artikelen koopt een Verrassing aan de kassa.

WIJ WENSEN

Directie en Personeel

VAN HET

**MANCHEBO BEACH HOTEL**

VAN HARTE PROFICIAT EN VEEL SUCCES TOE.

**Houtindustrie „De Maayer”**

HET WAS ONS EEN EER ALLE KAMERS TE MOGEN

MEUBILEREN.

**TE KOOP**

Complete inboedel waaronder pastomeubelen, kasten, bedden, rotanstoelen en tafels, box, kinderstoel, wandelwagen, wasmachine, ijskast merk Frigidaire, stoof enz.  
Volkswagen 1500 Variant, Volkswagen 1200 De Luxe.

Chuchubiweg 43 - Tel. 49369

**GEVRAAGD:**

Directie - Secretaresse

Vereisten:

grondige kennis van de Nederlandse en Engelse taal.  
(Kennis van Spaans strekt tot aanbeveling);  
vaardigheid in het stenografisch opnemen in Nederlands en Engels;

ruime ervaring in soortgelijke functie.

Geboden:

goed salaris, sociale voorzieningen en zelfstandige positie.

Gegadigden gelieven met eigenhandig geschreven brieven te solliciteren onder Nr. 162 van dit blad onder bijvoeging van een pasfoto.

**SINT JAN STICHTING**

VRAAGT

per 15 februari 1967 voor haar lagere scholen

**bevoegde leerkracht**

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk te richten aan het bestuur, Postbus 563.

**GRATIS 1 GLAS**

Drink de nieuwe Scotch whisky **DALROBART**  
Speciale aanbieding  
Een mooi glas cadeau bij inlevering van: 4 doppen ¼ fles; 3 doppen ½ fles; 2 doppen 1/1 fles; 1 dop ½ gallon. In te leveren bij:

**HEM AGENCIES N.V.**  
Penstraat 256A, tel. 11561  
(Koraal dokter Petit)

**TA BUSCA VENDEDOR**

Pasa personalmente na  
**DE CASTRO BUILDING**  
kamer no. 2

Garrard en Dual  
platenspelers  
**LA BONANZA**



**KOORYMAN N.V.**

Sta Maria - Sta Rosa  
Wij hebben zojuist ontvangen:

- Stalen klapstoeltjes voor de porch
- Opvouwbedden
- Houten klapstoeltjes
- Keukenstoelen

**TE KOOP VILLA'S**

vanaf f. 96.000,— inclusief C.V. in Laren ('t Gooi) bij Amsterdam. Voor bewoning gereed resp. voorjaar '67 t.m. eind '68. Verkoper wil bij zijn bezoek aan Curacao, eind jan. a.s. gaarne in contact komen met event. gegadigden.

Verzoek te schrijven voor nadere afspraak en toezending tekening aan P. ter Berg, Bouwondernemer, Schoutenbosje 6 te Laren Nh.

**„CINELANDIA”**

Heden vrijdag 16, zaterdag 17 om 7.00 & 9.00 n.m.  
zondag 18 december om 7.00 & 9.00 n.m. - **PREMIERE!**  
De gevaren, verleiding en ondeugd van een Oosterse hofhouding.  
Een vrouw als geen andere, vol passie... teder... ongetemd!  
Zwarte woestijnridders in een jacht zonder genade!  
Verfilmd in EASTMANCOLOR en CINEMASCOPE!



„ALI BABA AND THE 7 WONDERS OF THE WORLD”

In het Engels met Hollandse tekst.

Entree volwassenen en kinderen f. 2.00 - f. 1.25

Vrije toegangskaarten vervallen.

**ROXY AIRCONDITIONED**

Heden vrijdag 16, zaterdag 17 om 7.00 & 9.00 n.m.  
zondag 18 om 10.30 v.m. & 8.30 n.m. **PREMIERE!**

WARNER BROS. presenteert een zeer smakelijke film boordevol verrassingen, verfilmd in **TECHNICOLOR!**

Sean Connery (James Bond) en Joanne Woodward in een zeer pikante, amusante en aktievolle film vol kolderieke situaties, waar smakelijk om te lachen valt!



Sean Connery  
Joanne Woodward  
Jean Seberg

**“A Fine Madness”**

A JEROME HELLMAN Production

CASTING: PATRICK ONEAL - COLLEEN DEWHURST - OLIVE REVELL - WERNER PETERS - JOHN F. EDLER  
RAY McFORD - JACKIE COOGAN - ZORRA LAMPERT - SORRELL BUCKE and SUE ANN LANGDON - Music Composed and Conducted by John Addison - Screenplay by ELLIOTT BAKER - Produced by JEROME HELLMAN - Directed by IRVIN KERSHNER  
**TECHNICOLOR® - FROM WARNER BROS.**

„N TIKKELTJE GETIKT”

In het Engels met Spaanse tekst.

Fis. 2.00 - 1.25

Boven 18 jaar

Vrije toegangskaarten vervallen.

FAMOUS ITALIAN SINGER  
**BOBBY NAVARRO**  
AND HIS DANCING GIRLS



**HOTEL CURAÇAO**  
INTER-CONTINENTAL

**DRIVE-IN THEATER CURACAO**

presenteert. vrijdag 16 en zaterdag 17 dec.  
om 7.00 en 9.30 p.m. en zondag 18 dec.  
om 8.30 p.m.

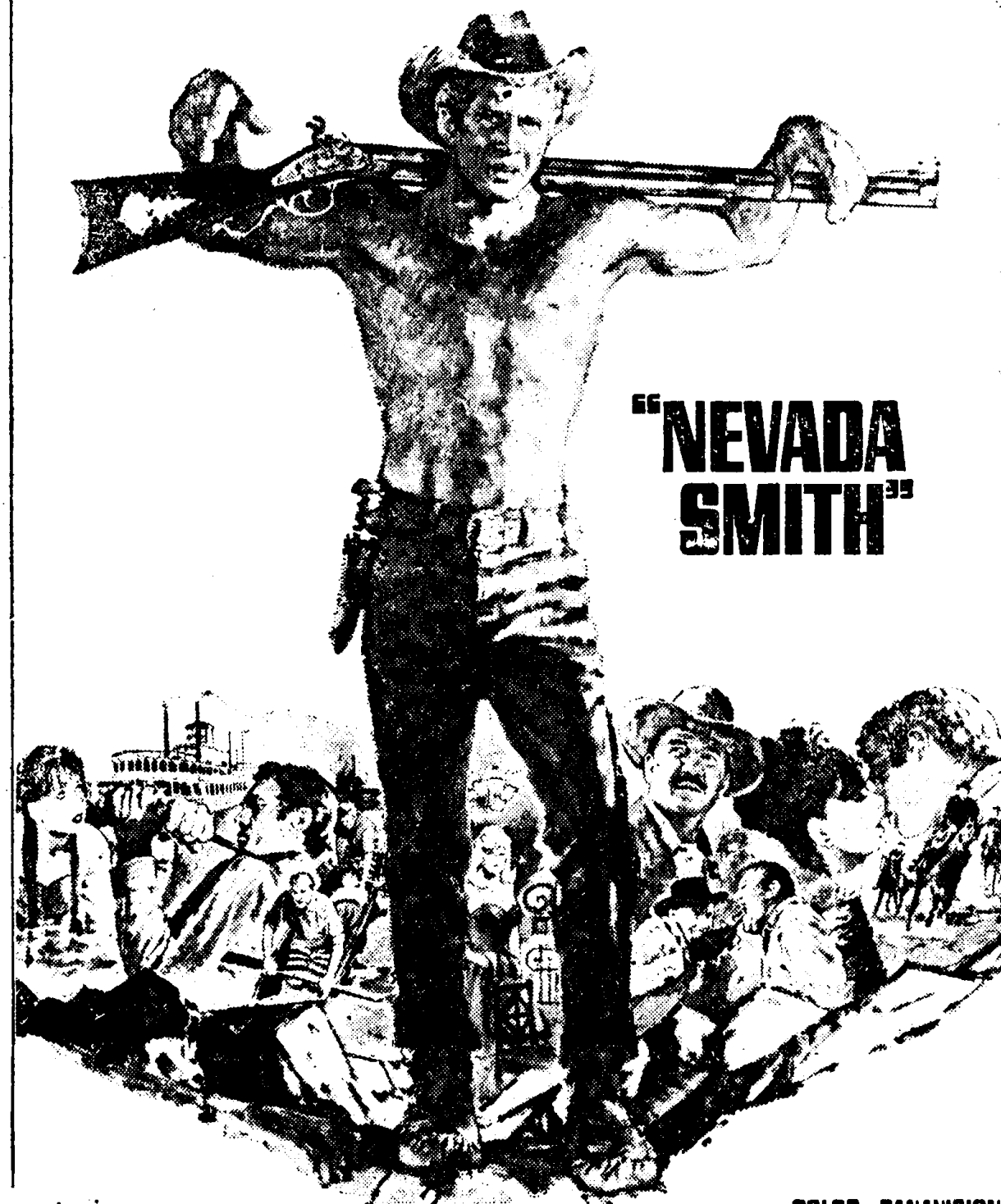
JOSEPH E. LEVINE  
presents

**STEVE McQUEEN**

**KARL MALDEN · BRIAN KEITH**

**ARTHUR KENNEDY**

and **SUZANNE PLESHETTE** in



**“NEVADA SMITH”**

co-starring

**RAF VALLONE · JANET MARGOLIN**

**HOWARD DA SILVA · PAT HINGLE**

and **MARTIN LANDAU · JOHN MICHAEL HAYES · HAROLD ROBBINS**

executive producer

**JOSEPH E. LEVINE · HENRY HATHAWAY · ALFRED NEWMAN**

COLOR · PANAVISION

based on the character in

The Carpetbaggers created by

screen story and screenplay by

produced and directed by

music -

A SOLAR PRODUCTION · A PARAMOUNT PICTURE

In Cinemascope en Technicolor. In het Engels met Spaanse tekst.

NU EEN NAAM . . . STRAKS EEN LEGENDE . . .

Sommigen noemden hem een wilde... anderen een heilige... sommigen ondervonden zijn haat en één kreeg zijn liefde... sommigen ontvluchtten hem... en drie moesten sterven... maar er was nog nooit een ander zoals NEVADA SMITH.

f. 2.00 per pers. Boven 18 jaar.

DIT IS EEN PRESENTATIE TER GELEGENHEID VAN DE EERSTE VERJAARDAG VAN HET DRIVE-IN THEATER, DIE GEVIERT WERD OP 15 DECEMBER. KIJK UIT NAAR ALLE GROTE PREMIERES DIE IN DE MAAND DECEMBER ZULLEN PLAATSVINDEN . . . EN BEWAART UW ENTREEKAARTJES, WANT ZIJ HEBBEN WAARDE!



**Departamento di Informacion**  
**Gobierno di Corsow**  
(AVEC)

**TELEVISION**

Den nos emisio di majan, djasabra 17 di december, lo tin entre otro:

1) Mira y scucha  
(Kijk en luister)

2) Participacionnan general  
(Algemene mededelingen)

3) Critica sano . . . SI,  
Mentira y insinuacion . . . NO.

(Gezonde kritiek . . . akkoord,  
maar geen leugens of halve waarheden)

Att.: E programa ta cuminsa 7.00 OR DJANOCHI.

**Instap schoenen**

voor vader en zoon  
in verschillende modellen.  
De oplossing voor moeilijke  
voeten.

**Schoenhandel BROKX**  
Pietermaai Smal 67A

BESTEL VOOR DE  
KOMENDE FEESTDAGEN  
tijdig uw  
**GASCILINDER**  
TEL.

→ **36900** ←



Plaats eens een zoekertje